

Porównanie tłumaczeń Przysłów 5:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	byś nie oddał innym swojej sławy* ani swoich lat** okrutnemu (człowiekowi), ¹⁾²⁾

¹⁾ sławy, הֹד (hod), lub: czci, sił witalnych; wg G: swojego życia, ζώήν σου.
²⁾ swoich lat, וְשָׁנֹתָיָהּ (uszenotecha): wg G: swojego życia l. swojego dorobku, σὸν βίον.